



**ACUERDO NÚMERO CERO SETENTA Y UNO GUION DOS MIL VEINTITRÉS (071-2023)
LA GERENCIA GENERAL DEL INSTITUTO DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA AGRÍCOLAS -ICTA-**

CONSIDERANDO:

Que la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto 57-92 y sus reformas, del Congreso de la República de Guatemala, determina en el artículo 9 numeral 5) que las autoridades superiores competentes para las entidades estatales con personalidad jurídica descentralizadas y autónomas. Asimismo, lo preceptuado en los artículos 47, 48 y 49 del mismo cuerpo legal y lo establecido en el artículo 42 del Acuerdo Gubernativo No. 122-2016 y sus reformas, Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado. Y lo indicado en el artículo 14 del Decreto Legislativo No. 68-72 Ley Orgánica del ICTA, el Gerente General es el jefe superior de las dependencias y del personal del Instituto de Ciencia y Tecnología Agrícolas; dirige todas las actividades técnicas, científicas y administrativas del mismo y es el responsable ante la Junta Directiva por el correcto y eficaz funcionamiento de la Institución. (...)

CONSIDERANDO:

Que se tiene a la vista el Contrato Administrativo No. 030-2023, POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS TÉCNICOS, CELEBRADO ENTRE EL INSTITUTO DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA AGRÍCOLAS (ICTA) Y ELDER RENÉ VALLE GAITÁN, de fecha veintiuno de julio del año dos mil veintitres, en el cual constan las estipulaciones pactadas.

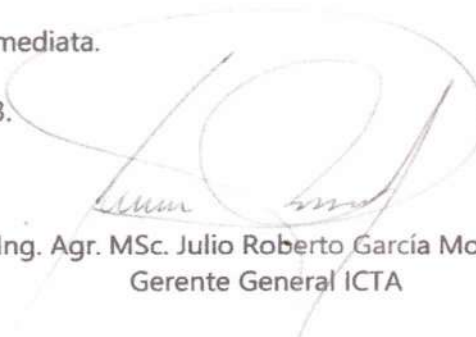
POR TANTO:

En el ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 18, Atribuciones, que literalmente indica "las demás inherentes a su cargo", de la Ley Orgánica del ICTA, Decreto Legislativo No. 68-72.

ACUERDA:

1. Aprobar el Contrato Administrativo No. 030-2023, POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS TÉCNICOS, CELEBRADO ENTRE EL INSTITUTO DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA AGRÍCOLAS (ICTA) Y ELDER RENÉ VALLE GAITÁN, en el contenido íntegro de sus cláusulas aceptadas por los otorgantes.
2. El presente acuerdo tiene vigencia inmediata.

Bárcena, Villa Nueva, 21 de julio de 2023.


Ing. Agr. MSc. Julio Roberto García Morán
Gerente General ICTA



CONTRATO ADMINISTRATIVO No. 030-2023

POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS TÉCNICOS, CELEBRADO ENTRE EL INSTITUTO DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA AGRÍCOLAS (ICTA) Y ELDER RENÉ VALLE GAITÁN.

En Bárcenas Villa Nueva, departamento de Guatemala, el veintiuno (21) de julio del año dos mil veintitrés (2023). **NOSOTROS:** por una parte **VERÓNICA MARCELINA TAX SAPÓN**, de treinta y cinco años de edad, soltera, guatemalteca, Ingeniera en Gestión Ambiental, con domicilio en el departamento de Quetzaltenango, me identifico con el Documento Personal de Identificación –DPI- con Código Único de Identificación -CUI- número mil ochocientos catorce, ochenta mil cuatrocientos ochenta y cuatro, cero novecientos uno (1814 80484 0901), extendido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala, Centroamérica, actúo en mi calidad de Directora de Asuntos Estratégicos interina del **INSTITUTO DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA AGRÍCOLAS**, institución registrada ante la Contraloría General de Cuentas con el número de cuentadancia dos mil veintidós guion cien guion ciento quince guion diecinueve guion cero cero tres (2022-100-115-19-003), calidad que acredito con: Resolución GG guion cero sesenta y ocho guion dos mil veintitrés (GG-068-2023) de fecha veinte de julio del dos mil veintitrés, b) Resolución número GG guion ciento cuarenta y dos guion dos mil veintitrés (GG-142-2023) de fecha diecinueve (19) de mayo del dos mil veintitrés (2023); de conformidad con lo estipulado en el artículo 9 de la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas, Decreto 57-92; señalo como lugar para recibir citaciones y notificaciones el kilómetro veintiuno punto cinco (Km. 21.5), carretera hacia Amatitlán Bárcena Villa Nueva Guatemala; y por la otra parte **ELDER RENÉ VALLE GAITÁN**, de veintiseis (26) años de edad, soltero, Perito Agrónomo, guatemalteco, de este domicilio, me identifico con Documento Personal de Identificación (DPI) con Código Único de Identificación (CUI) tres mil ochenta y dos, cincuenta y tres mil cuatrocientos noventa y tres, cero seiscientos ocho (3082 53493 0608), extendido por el Registro Nacional de las Personas, República de Guatemala, con Número de Identificación Tributaria (NIT) noventa millones novecientos treinta y un mil

doscientos cincuenta y cuatro (90931254), señalo como lugar para recibir notificaciones, citaciones o emplazamientos la segunda (2) avenida dos guion ciento sesenta (2-160), Barrio San Sebastián, Chiquimulilla Municipio de Santa Rosa, departamento de Guatemala. Ambos Comparecientes aseguramos: a) Ser de los datos de identificación personal consignados; b) Hallarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles; c) Que tenemos a la vista los documentos de identificación relacionados y que la calidad que se ejercita es suficiente conforme a nuestro juicio para celebrar el presente contrato; d) Que en lo sucesivo nos denominaremos simplemente como "EL ICTA" y "EL CONTRATISTA", respectivamente; y, e) Que convenimos en celebrar el presente contrato **DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS TÉCNICOS** de conformidad con las siguientes cláusulas: -----

PRIMERA: BASE LEGAL. El presente contrato se celebra con fundamento en lo que para el efecto determinan los artículos: 1 y 24 de la Ley Orgánica del ICTA, Decreto Legislativo No. 68-72 del Congreso de la República de Guatemala; los Artículos 1, 9 numeral 5, 44 literal e), 47, 48, 49, 65, 69 de la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto 57-92 del Congreso de la República de Guatemala y sus reformas; Artículo 76 del Decreto 101-97 del Congreso de la República de Guatemala "Ley Orgánica del Presupuesto"; Artículo 35, Decreto número 54-2022 del Congreso de la República de Guatemala, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal dos mil veintitrés (2023); artículo 42 del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas, Acuerdo Gubernativo número 122-2016; Circular Conjunta del Ministerio de Finanzas Públicas, la Contraloría General de Cuentas y la Oficina Nacional de Servicio Civil de fecha dos de enero de dos mil diecisiete (2017), que se refiere a la contratación de Servicios Profesionales y Técnicos con cargo al Renglón Presupuestario cero veintinueve (029) "Otras Remuneraciones de Personal Temporal" por parte del Sector Público; Acuerdo Gubernativo No. 26-2019 "Reglamento para el reconocimiento de gastos por servicios prestados"; Resolución GG-2023-179 de fecha veintiuno de junio del dos mil veintitrés; y lo que sobre el



particular establece el Grupo 0, sub-grupo 02, del Manual de Clasificaciones Presupuestarias del Sector Público de Guatemala. -----

SEGUNDA: OBJETO DEL CONTRATO. El presente tiene por objeto contratar los servicios técnicos de **ELDER RENÉ VALLE GAITÁN**, con cargo al Renglón Presupuestario cero veintinueve (029) "Otras remuneraciones de personal temporal", quien expresamente se obliga a prestar servicios de carácter técnico, debiendo apoyar al equipo de trabajo del programa de Socioeconomía Rural en las diferentes actividades que se realizan a nivel nacional. El contratista realizará las siguientes actividades:

A. Diagnósticos agro-socioeconómicos de los cultivos de maíz, sorgo y rosa de Jamaica en Guatemala.

- a) Apoyar en las actividades de sondeo para la identificación de actores locales claves para el desarrollo de las diferentes actividades en cada región.
- c) Apoyar en la validación de los instrumentos de recolección de información de las diferentes actividades, de acuerdo con los parámetros establecidos por los investigadores responsables.
- d) Realizar las encuestas y/o entrevistas definidas por región en cada cultivo.
- e) Realizar la sistematización de la información obtenida (incluye elaboración de bases y/o transcripción de entrevistas, entre otros) en la región para la que fue contratada.
- f) Apoyar en el análisis de la información obtenida del cultivo de rosa de Jamaica a nivel general.
- g) Elaborar el informe final de la información recolectada

B. Monitoreo de la adopción de tecnologías generadas por el ICTA en Guatemala.

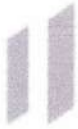
- a) Apoyo en el desarrollo y sistematización de la Fase I del proceso de monitoreo de la adopción, la cual consiste en desarrollar bases de datos de agricultores beneficiados con tecnologías generadas en el ICTA a través de ensayos de finca, parcelas de prueba y promoción de semillas realizados durante el año 2023.



- b) Apoyar en las actividades de sondeo para identificar organizaciones e instituciones que han promovido el uso de la variedad de sorgo ICTA Rendidor F, variedad de rosa de Jamaica ROSICTA, híbrido de maíz ICTA Grano de Oro
- c) Apoyar en el proceso de validación del instrumento de recolección de información de cada estudio en la región para la que fue contratada.
- d) Realizar encuestas y entrevistas de los estudios de adopción a desarrollar en la región para la que fue contratada.

TERCERA: DEL VALOR, FORMA DE PAGO Y PARTIDA PRESUPUESTARIA.

A) VALOR: "EL ICTA" pagará a "EL CONTRATISTA", por sus servicios técnicos, la cantidad total de TREINTA MIL QUETZALES EXACTOS (Q.30,000.00) los cuales incluyen el Impuesto al Valor Agregado -IVA- en concepto de PAGO POR SERVICIOS TÉCNICOS, los cuales serán cancelados dentro del plazo y forma pactados en el presente contrato, y a través de acreditamiento en cuenta monetaria, correspondiendo a "EL CONTRATISTA" el cumplimiento de las obligaciones tributarias que se deriven de esta contratación, y El ICTA hará las deducciones y retenciones que procedan de conformidad con la ley. **B) FORMA DE PAGO:** Con "EL CONTRATISTA", queda pactado la realización de cinco (5) pagos, debiendo entregar la factura electrónica e informe respectivo a cada pago, una semana antes del vencimiento de cada mes, a nombre del ICTA, a quien le corresponde el Número de Identificación Tributaria ciento setenta y dos mil trescientos setenta y cinco guion ocho (172375-8), los pagos serán de la manera siguiente: a) un primer pago por la cantidad de SEIS MIL QUETZALES EXACTOS (Q.6,000.00) contra la entrega del plan de trabajo y primer informe de avances mensual de julio, que deberá ser aprobado por la Coordinadora del Programa de Socioeconomía Rural, ~~page que se realizará la última semana de diciembre de dos mil veintitrés;~~ b) cuatro pagos por la cantidad de SEIS MIL QUETZALES EXACTOS (Q.6,000.00) contra la presentación del informe mensual correspondiente, debidamente aprobado, pagos que se realizarán la última semana de los meses de ~~agosto/~~ ~~noviembre/~~ ~~diciembre~~ respectivamente. **C) PARTIDA PRESUPUESTARIA:** Los pagos del presente contrato se harán con cargo a la información siguiente: Proyecto número PIN-43-2023, Diagnóstico agro-



socioeconómicos de los cultivos de maíz, sorgo y rosa de Jamaica en Guatemala, partida presupuestaria número 2023-11200041-11-00-000-002-2201, Generación y Validación de Tecnología Agrícola Jutiapa, Centro de Costo Jutiapa, Fuente de Financiamiento: 21, del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del ICTA vigente, o la que a futuro se le asigne la disponibilidad dentro del presupuesto vigente, del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del ICTA vigente. -----

CUARTA: DE LA VIGENCIA. La vigencia del presente contrato será a partir de la fecha en que se emita el respectivo acuerdo de aprobación, al treinta de noviembre de dos mil veintitrés. -----

QUINTA: ENTREGABLES POR PARTE DEL CONTRATISTA: El Contratista se obliga a entregar lo siguiente: Plan de Trabajo que deberá entregar la primera semana de su contratación, cinco (5) informes mensuales de actividades que deberá entregar la última semana de cada mes, un informe final de actividades que deberá entregar al vencimiento del presente contrato. -----

SEXTA: DEL SEGURO DE CAUCIÓN DE CUMPLIMIENTO. De conformidad con el artículo 65 del Decreto 57-92, Del Congreso de la República de Guatemala "Ley de Contrataciones del Estado" y sus reformas, previo a la aprobación del presente contrato "EL CONTRATISTA" deberá constituir a favor y entera satisfacción de "EL ICTA", un seguro de caución de cumplimiento equivalente al diez por ciento (10%) del valor total del presente contrato, el cual deberá garantizar el cumplimiento de todas y cada una de sus obligaciones contractuales. Dicho seguro se materializará por medio de póliza, misma que deberá presentarse a El ICTA en un plazo no mayor de cinco días contados a partir de la suscripción del presente contrato. A dicha fianza "EL CONTRATISTA" deberá acompañar la certificación de autenticidad respectiva, como se establece en el artículo número 59 del Acuerdo Gubernativo 122-2016, Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas. En el caso que "EL CONTRATISTA" incumpla con lo pactado "EL ICTA" hará el requerimiento respectivo y la afianzadora deberá hacer efectivo el pago dentro del término de treinta (30) días contados a partir del día siguiente de notificado el requerimiento. La póliza deberá estar en vigencia hasta que "EL ICTA"



otorgue finiquito correspondiente de haber recibido los servicios técnicos a satisfacción. -----

SÉPTIMA: SANCIONES. Ambos otorgantes convenimos que en caso de incumplimiento por parte de "EL CONTRATISTA", este será sancionado de conformidad a lo establecido en el artículo 86 del Decreto número 57-92 del Congreso de la República de Guatemala, Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas, salvo caso fortuito o de fuerza mayor. -----

OCTAVA: DISPOSICIONES GENERALES. a) Forman parte del presente contrato y quedan incorporados al mismo, el expediente que sirvió de base para su faccionamiento, especialmente los Términos de Referencia, así como toda la documentación que se produzca hasta el otorgamiento del correspondiente y recíproco finiquito entre las partes contratantes. -----

NOVENA: PROHIBICIONES. A "EL CONTRATISTA", le queda expresamente prohibido: a) Ceder los derechos provenientes del presente contrato; y, b) Proporcionar información a terceros sobre los asuntos que son de su conocimiento como resultado de los servicios que en forma temporal preste a "EL ICTA". -----

DÉCIMA: OTRAS CONDICIONES. a) Los documentos e informes que se originen de la prestación de servicios técnicos, serán propiedad exclusiva de "EL ICTA"; incluyendo formas electrónicas si las hubiere. b) Los servicios que prestará "EL CONTRATISTA", serán de carácter netamente técnicos. c) Mediante la presente contratación **ELDER RENÉ VALLE GAITÁN**, no adquiere la calidad de "servidor público" de conformidad con lo preceptuado por el Artículo 4° de la Ley de Servicio Civil y 1° de su Reglamento; por lo tanto no tendrá derecho a ninguna de las prestaciones de carácter laboral que la Ley otorga a los servidores públicos, tales como: indemnización, vacaciones, aguinaldo, bonificaciones, pago de tiempo extraordinario, licencias, permisos, bonos o complementos al salario, etc.; además no se le hará ningún descuento para el Fondo de las Clases Pasivas Civiles del Estado, del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social, del Fondo de Pensiones para el Personal del Instituto de Ciencia y Tecnología Agrícolas -FOPICTA-, ni el descuento a que se refiere el Decreto Número 81-70 del Congreso de la República,



exceptuándose las retenciones ordenadas por los tribunales de justicia, por lo tanto, EL CONTRATISTA no está en consecuencia amparado por ninguna de las estipulaciones del Código de Trabajo, Ley de Servicio Civil ni Reglamento de Personal del ICTA. d) El Contratista tendrá derecho a que EL ICTA le cubra los gastos en que incurra, cuando por motivo de los servicios contratados por medio del presente contrato, tenga que trasladarse al interior o exterior del país, siempre que corresponda y guarde congruencia con los términos de referencia de la presente contratación, según el procedimiento que establece el Acuerdo Gubernativo 26-2019 "Reglamento para el reconocimiento de gastos por servicios prestados"; e) "EL ICTA" podrá asignar a "EL CONTRATISTA" enseres y/o equipo para la realización de sus actividades", a través de un control interno, de conformidad al numeral 4 de la Circular Conjunta mencionada anteriormente. f) **EL CONTRATISTA**, no está sujeto a jornada y horario de trabajo, toda vez que la prestación de sus Servicios Técnicos. se hará con base a los resultados de sus informes parciales y final respectivo. g) La presente contratación no crea relación laboral entre las partes, por cuanto la retribución acordada por los servicios no es para ningún puesto, empleo o cargo público, en concordancia con la Ley de Servicio Civil y la Ley de Probidad y Responsabilidad de Funcionarios y Empleados Públicos, y Reglamento de Personal de ICTA, por lo que dicha contratación no podrá considerarse con carácter indefinida. -----

DÉCIMA PRIMERA: OBLIGACIÓN DEL CONTRATISTA: 1. Guardar el debido respeto a todo el personal de EL ICTA, que tenga relación con el Contratista, en virtud de la Prestación de sus Servicios Técnicos, 2. Cuidar los enseres y equipo que en su momento se le proporcione como apoyo, para la prestación de sus servicios, 3. Sujetarse a lo que establece el Acuerdo Gubernativo No. 26-2019 citado. -----

DÉCIMA SEGUNDA: SUJECCIÓN A LAS LEYES DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA, RENUNCIA AL FUERO DE SU DOMICILIO Y CONTROVERSIAS. "EL CONTRATISTA", se somete expresamente a las Leyes de la República de Guatemala, en todo lo relacionado a este contrato, por lo tanto "EL CONTRATISTA", renuncia al fuero de su domicilio y se somete

exclusivamente a la jurisdicción de los juzgados y tribunales de la ciudad de Guatemala del Tribunal de lo Contencioso Administrativo, en congruencia con lo establecido en el Artículo 102 de la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas, Decreto 57-92, señalando como lugar para recibir citaciones, notificaciones y/o emplazamientos la dirección señalada al inicio de este contrato, toda controversia relacionada con reclamos o diferencias en la aplicación o interpretación de este contrato será resuelta directamente por las partes en forma conciliatoria y si no fuere posible lograr un acuerdo, una vez agotada la vía administrativa, acudirán exclusivamente al tribunal mencionado. -----

DÉCIMA TERCERA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO. El presente contrato puede darse por terminado, por la causas siguientes: a) En caso que se descubra falsedad en la declaración jurada, b) Por incumplimiento de las obligaciones contractuales de parte de El Contratista, c) En caso de evidente negligencia del contratista en la prestación de los servicios técnicos, d) Si así conviniere a los intereses de "EL ICTA", e) Por caso fortuito o fuerza mayor que impida a cualquiera de las partes a cumplir con las obligaciones, f) Por vencimiento de la vigencia del presente contrato, g) Por falta de recursos financieros en la partida presupuestaria correspondiente, h) Por acuerdo entre las partes. -----

DÉCIMA CUARTA: RESCISIÓN: EL ICTA se reserva el derecho de rescindir unilateralmente el presente contrato, sin ninguna responsabilidad de su parte, sin perjuicio de hacer efectiva la "fianza o garantía de cumplimiento" en caso de incumplimiento por parte de la persona contratada, de las obligaciones estipuladas en el Contrato. -----

DÉCIMA QUINTA: DECLARACIÓN JURADA. De manera expresa "EL CONTRATISTA", declara bajo juramento de Ley y debidamente enterado de las penas relativas al delito de perjurio que: a) No está comprendido dentro de las prohibiciones que establece el Artículo 80 de la Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas, Decreto 57-92, y que no es deudor moroso del Estado ni de las entidades a que se refiere el Artículo 1 del mismo cuerpo legal. b) No tener Proceso administrativo o judicial pendiente en contra de "EL ICTA". c) No tener parientes dentro de los grados de ley, laborando en El ICTA. -----



DÉCIMA SEXTA: CLAÚSULA RELATIVA AL COHECHO. "EL CONTRATISTA", manifiesta que conoce las penas relativas al delito de cohecho así como las disposiciones contenidas en el Capítulo III del Título XIII del Decreto 17-73 del Congreso de la República, Código Penal. Adicionalmente, conoce las normas jurídicas que facultan a la Autoridad Superior de EL ICTA para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponderle, incluyendo la inhabilitación en el Sistema GUATECOMPRAS". -----

DÉCIMA SÉPTIMA: DE LA APROBACIÓN. De conformidad con la Ley de Contrataciones del Estado y su reglamento, este contrato deberá ser aprobado.

DÉCIMA OCTAVA: MODIFICACIONES O AMPLIACIONES. EL ICTA y EL CONTRATISTA, convienen que, de ser necesario, el presente contrato podrá ser modificado o ampliado, realizando para el efecto el contrato de modificación o ampliación respectiva. -----

DÉCIMA NOVENA: DE LA ACEPTACIÓN. En los términos y condiciones estipuladas, respectivamente "EL ICTA" y "EL CONTRATISTA", manifestamos que aceptamos el contenido de todas y cada una de las cláusulas del presente contrato. Leído íntegramente el presente contrato por "EL ICTA" y "EL CONTRATISTA", y enterados de su contenido, objeto, validez y demás efectos legales, lo ratificamos, aceptamos y firmamos, haciendo constar que el mismo queda contenido en nueve (9) hojas de papel bond tamaño carta, impresas únicamente en el anverso, con membrete del Instituto de Ciencia y Tecnología

Agrícolas -ICTA-. Testado: Diciembre; Omitase. Entre líneas: Noviembre; Léase.
Testado: pago que se realizara la ultima semana de diciembre de dos mil veintitres, julio; Omitase: E. L. agosto; Lease.


VERÓNICA MARCELINA TAX SAPÓN
Directora de Asuntos Estratégicos a.i.
ICTA




ELDER RENÉ VALLE GAITÁN
Contratista